

## 開幕致詞

**【司儀】** 現在開始中山大學日本研究中心暨文學院與東京大學「全球性卓越研究中心計畫『生死學的展開與組織化』」共同舉辦的國際研討會「朝往東亞的生死學」。首先請本校名譽教授林慶勳先生來為我們致詞。

**【林慶勳（中山大學中文系名譽教授）】** 在場各位來賓大家早，原本是預定由文學院院長李美文來致詞，但因為院長身體不適無法出席，所以由我代讀院長的致詞。以下是李院長的致詞內容。

在場各位學術先進、女士、先生，大家早安！大家好！

今天非常高興應邀參加由本校日本研究中心、文學院以及東京大學「全球性卓越研究中心計畫『生死學的展開與組織化』」共同主辦的「朝往東亞的生死學」台日國際研討會，能與各位先進共聚一堂、交換意見，感到十分榮幸。

生死學是一門學問，牽涉到社會學、科學、醫學、法律等層面，企圖從理論或實務層面提供生命或死亡的相關見解。這些見解是與人類的社會文化脈絡形成的知識系統密切相關的。

從生死學的視野來看，人類的知識系統可分為三個主要部分：宗教、哲學、與科學，宗教解釋人的生前死後，科學研究出生到死亡，哲學則在思想上貫串整個時空，其間的關係正是生死學涵蓋的部分。隨著近年來國人對生死學的興趣，死亡似乎不再是塊禁忌區，甚至是公開地被討論；而對「死亡」的關心，也正反應了現代人對「生」品質的追求。

儘管孔子曾說：「未知生，焉知死。」然而生的浪花，最容易由死的拍擊而生起。多少人生命觀點的轉折，是在瀕死之際下出現，這正所謂「置之死地而後生」！死亡腳步的臨近，往往令人不得不正視生命意義感的召喚。達賴喇嘛也曾說過：「如果我們想要死得安詳，就要學習如何好好過生活；想要安詳地死去，就必須培養心靈的寧靜和生活的平和。」

今天希望透過這個「朝往東亞的生死學」的學術研究會，能讓我們以更積極正面的態度來看待「生死」這個人生議題，也希望透過今天的交流，我們可以對自我的人生觀，有更深一層的認識。謝謝。

**【司儀】** 接著請東京大學的池澤優教授為我們致詞。

**【池澤優（東京大學教授）】** 這次非常高興有機會可以在高雄的中山大學舉辦這個研討會，首先感謝中山大學日本研究中心和文學院。東京大學生死學這個計劃案，是十年前 2002 開始的，一開始是二十一世紀卓越研究中心計畫，後五年是全球性卓越研究中心計畫，2012 年就會告一段落。

我們這個研究計畫主要關心的是以西歐死亡學（Thanatology）的學問為基礎，建立我們歷史文化脈絡上的生死問題，以便邁向東亞的生死學。而如何在東亞這個古老的文化上建立生死學，是我們最關心的。2008 年開始陸續在北京、台北、首爾，最後是在高雄舉辦這樣的研討會。

在這幾次會議中了解到東亞的多樣性和特殊性，特別就台灣這方面，在台北的會議上得知，生死學是由傅偉勳教授所推廣與開創。從傅偉勳教授的業績來看，雖然在內容上和我們有所不同，但在方向上卻有一些共通之處。他長期在美國的天普大學，期間有擔任過死亡教育（Death Education）的課程，但從美國的死亡觀無法得到滿足，所以從佛、道來開創新的生死學。那麼我們這個卓越研究中心計畫是以歐美死亡學為基礎，以東亞的文化背景來開創生死學的新方向。今天這場研討會有台灣、日本的學者，從各別的文化談論生死學，希望可以建立更多的交流與聯繫。

**【司儀】** 謝謝池澤教授。接著請日本研究中心執行長鄭力軒為我們致詞。

**【鄭力軒（中山大學日本研究中心執行長）】** 首先代表本校社會科學院林文程院長向來自日本與台灣的各位貴賓表示歡迎之意。林院長因公事無法出席今日的盛會，在此向大家表示歉意。

另外向為本校社會科學院、文學院以及東京大學COE計畫共同舉辦的此次研討會盡力的在場所有人員致上感謝之意。特別是日本研究中心研究員廖欽彬老師為我們這次的會議盡了許多心力。

2011年3月11日發生的地震與海嘯，從世界規模來看，可說是近年來最大的自然災害之一。此外，繼之而起的是核能發電廠的事故，這也帶來前所未有的災害。藉此向災難中的犧牲者表示哀悼之意，並對受災者在整個過程中讓我們看到堅忍不拔的精神表示敬意。同時也祈求受災地區能夠快速重建。

此次自然災害的衝擊非常大，在人命及日常生活上帶來很大的損失。然而同時透過這次的災難，也讓我們重新思考了人類所有的文明與價值。災害讓我們遠離平常習慣的各種世俗價值與執著，並迫使我們重新看待生命的根本意義與價值。此研討會的目的在於，克服災難帶來的創傷、思考從思想面・文明面再出發的契機以及重新建構使文明與社會前進的道路。

中山大學日本研究中心是台灣南部日本研究的窗口。能夠和東京大學共同舉辦這次的會議感到非常的光榮。希望本會議的所有參與者在會議後能夠繼續給我們一些指導，並一起提昇台灣日本研究的水平。